

UNA UNIVERSIDAD DE BRASIL PARA ÁFRICA: BASES AXIOMÁTICAS EN EL DISCURSO OFICIAL SOBRE LA UNILAB

Juan José Rodríguez*
jujose@yahoo.com

Enviado para su publicación: 01/11/17

Aceptado para su publicación: 13/07/18

Introducción

Portugal fue el primer estado-nación que surgió en Europa, en el siglo XII, lo que le permitió aventurarse tempranamente a la conquista de los océanos. A partir del siglo XV, construyó un imperio que, además del primer imperio colonial europeo global, fue muy duradero¹, ya que las últimas colonias en África declararon su independencia en la década de 1970, no obstante lo cual no logró mantener su hegemonía a lo largo de esos quinientos años.

El surgimiento de otras potencias imperiales significó la decadencia del imperio portugués, con consecuentes pérdidas políticas y económicas, ante lo cual Portugal ha intentado recurrentemente impulsar, sobre todo en términos simbólicos, alguna forma de unificación de sus antiguas posesiones ultramarinas, reservándose un lugar central en ese conjunto. Luego de la independencia de sus últimas colonias africanas comenzó corporizarse un discurso de unificación del mundo creado por los portugueses en torno de la lusofonía². Durante la década de 1990 y la siguiente, se dio una polémica sobre este concepto principalmente entre sectores políticos y académicos portugueses, discusión por la que Brasil se mostró poco interesado.

* Magister en Lenguajes e Interculturalidad, Universidad Nacional de Córdoba. Profesor Adjunto regular. Facultad de Lenguas, UNC- Argentina.

¹ Otros países aún conservan posesiones coloniales hasta nuestros días, tal es el caso de Francia y la Guyana Francesa.

² Abordaremos con detalle la noción de lusofonía más adelante en este trabajo.

Por otro lado, si bien la denominada frontera este de Brasil había ocupado, con vaivenes, un lugar en su política externa desde aproximadamente la década de 1940, sobre finales del siglo XX, comenzando con el gobierno de Fernando Collor de Mello, África fue perdiendo importancia en favor del refuerzo de los lazos de Brasil con el primer mundo³.

Un escenario diferente se planteó a partir del primer gobierno de Luiz Inácio Lula da Silva, ya que desde 2003 la política externa brasileña recuperó como uno de sus principales objetivos el restablecimiento y la intensificación de las relaciones con África, en los moldes de la denominada cooperación Sur-Sur. Este modelo de cooperación surgió a fines de la década de 1970 como un replanteo de las condiciones de la ayuda internacional de corte asistencialista, propias de la tradicional cooperación Norte-Sur. Durante casi siete años, muchos gestos políticos y acciones de gobierno se sucedieron⁴, hasta que, el 20 de julio de 2010, el entonces presidente da Silva sancionó la Ley 12.289 para la creación de la Universidade Federal da Integração Internacional da Lusofonia Afro-Brasileira (en adelante UNILAB), una universidad creada en el marco de la cooperación Sur-Sur y que se dedica a atender las necesidades de formación superior de los países africanos, principalmente los de lengua oficial portuguesa. En el anuncio de la creación de la UNILAB, Lula caracterizó la finalidad de la Universidad en términos de una compensación, al tiempo que definió un nuevo papel para Brasil en esa relación, que pasaría de receptor a donante. Textualmente Lula dice:

[la UNILAB es] para a gente formar a capacidade intelectual, ajudar a formar engenheiros, médicos, enfermeiras. E essa universidade é pra isso, é pra gente formar profissionais, é pra gente fazer uma espécie de pagamento de tributos que nós temos com o Continente Africano, e ajudar o Continente

³ Sombra Saraiva, J. F. (2011), "A África e a política externa na era Lula: relançamento da política atlântica brasileira", en A. Freixo, L. Pedone, T. Moreira Rodrigues y V. C. Alves (Eds.), *A política externa brasileira na era Lula: um balanço*, Apicuri, Río de Janeiro, pp. 179-197.

⁴ Como afirma Bruno Ayllón Pino (2010), en 2007, África agrupaba "la mayor parte de los recursos de la cooperación brasileña (más del 52% del total invertidos en 125 proyectos concentrados en los cinco países de lengua portuguesa, que suponían el 78% de la ayuda hacia el continente negro)" y en 2009, el 50% de los proyectos de la Agencia Brasileña de Cooperación se concentraba en África.

Africano. Ou seja, é o Brasil assumindo a sua grandeza, é o Brasil assumindo, ou seja, a condição de um país que a vida inteira foi receptor e, agora, é um país doador⁵.

Llegados a este punto, es posible preguntarnos, en virtud de que en 2010 el gobierno de Brasil creó una Universidad que lleva en su nombre el ideologema lusofonía, ¿en qué medida esto significa que adscribe a las connotaciones del discurso tradicional portugués sobre la lusofonía? En segundo lugar, teniendo en cuenta que la política externa para con los países africanos se plantea en el marco de la compensación de una deuda histórica originada por la esclavitud, ¿qué ocultan y qué dejan ver acerca de la modernidad/colonialidad los discursos sobre la UNILAB y la cooperación Sur-Sur con los países africanos? Por otra parte, ¿El proyecto de creación de la UNILAB como forma de reparación de la deuda histórica de Brasil con los países africanos constituye una alternativa a la relación colonial planteada por Portugal en el marco de la modernidad/colonialidad?

En este artículo pretendemos pensar cómo, en 2010, el discurso oficial brasileño planteó, en tanto discurso hegemónico, las relaciones entre el Estado y la población negra, especialmente los ciudadanos de naciones africanas en el marco de la cooperación Sur-Sur⁶, desde la perspectiva del discurso social. Particularmente, es nuestra intención rastrear antecedentes del ideologema lusofonía en sectores del discurso político y académico portugués y brasileño para entender cómo se construye desde Brasil la comunidad imaginada de la lusofonía en 2010, año de la creación de la UNILAB. Por otro lado, este trabajo se plantea como objetivo describir y explicar las regularidades en los discursos seleccionados en torno a la UNILAB en 2010 que funcionan como bases axiomáticas de tales discursos.

⁵ Presidência da República. (12 de julio de 2010), *O Brasil possui um compromisso histórico com a África*. En Café com o presidente [on line]. Disponible en: <http://historico.cafe.ebc.com.br/cafe/programas/o-brasil-possui-compromisso-historico-com-a-africa-destaca-presidente-lula>

⁶ Realizamos un abordaje más extenso y profundo de estas cuestiones y de sus relaciones con las políticas de acción afirmativa orientadas a la población negra brasileña en la tesis de maestría titulada "*Cooperación sur-sur y acciones afirmativas en el discurso social: Brasil 2010*" (inédita), Facultad de Lenguas, UNC.

Asumimos que las prácticas discursivas constituyen hechos sociales y por lo tanto hechos históricos, en la medida en que los discursos, en sus manifestaciones de forma y contenido, y sus ideas y representaciones asociadas, surgen, circulan y evolucionan en el horizonte de la historia, y su posibilidad de significación e influencia dependen de las coordenadas socio-históricas a las pertenecen. Lejos de tratarse de apuestas individuales, en las prácticas discursivas es posible identificar:

dispositivos que funcionan independientemente de los usos sociales que cada individuo les atribuye, que existen fuera de las conciencias individuales y que están dotados de un poder social en virtud del cual se imponen a una colectividad, con un margen de variaciones, y se interiorizan en las conciencias⁷.

En este marco, el concepto central que articula los objetivos de este trabajo es el discurso social, tal como es formulado en la perspectiva teórica denominada crítica del discurso social, por Marc Angenot, cuyas investigaciones apuntan a los sistemas cognitivos, a las distribuciones discursivas, a los repertorios tópicos que en una sociedad dada organizan lo narrable y lo argumentable, aseguran la división del trabajo discursivo, según las jerarquías de distinción y las funciones ideológicas que se han de cumplir y mantener⁸.

En el pensamiento angenotiano, tributario del bajtiniano, la noción de hegemonía remite a los marcos o parámetros genéricos, temáticos y dóxicos dentro de los cuales es posible narrar o argumentar y obtener aceptabilidad en diferentes grados, en un momento y una sociedad dados, es decir, las "reglas generales de lo decible y escribible, una tónica, una gnoseología que determinan con sistematicidad la aceptabilidad discursiva de una época"⁹. Para reconstruir el horizonte de lo decible, pretendemos abocarnos al reconocimiento y al análisis del ideograma de la lusofonía en tanto una de las "pequeñas unidades

⁷ Angenot, M. (2010) *Interdiscursividades. De hegemonías y disidencias*, Universidad Nacional de Córdoba, Córdoba, p. 15.

⁸ *Ibidem*, p.20.

⁹ *Ibidem*, p.25.

significantes dotadas de una aceptación difusa en una doxa dada¹⁰ que se articula a una tópica particular.

Nos interesa especialmente la categoría de hegemonía discursiva, en virtud de que "la hegemonía completa, en el orden de la ideología, los sistemas de dominación política y de explotación económica que caracterizan una formación social"¹¹.

Racialización e influencia de la lucha de los movimientos negros brasileños

Es posible identificar un punto de inflexión en la forma en que se condujo la lucha de los colectivos negros o antirracistas en torno de 1978 en São Paulo, cuando una serie de movimientos y organizaciones se aglutinaron para dar origen al Movimento Negro Unificado (MNU), "um movimento de caráter popular e democrático, e tinha como principais fins o combate ao racismo, a luta contra a discriminação racial e o preconceito de cor"¹². No es que en el pasado no hubiera existido esta lucha – sin dudas, historizar su existencia demandaría otro artículo más extenso que el presente – , sino que a partir de entonces se enfocó el reconocimiento del racismo estructural en una sociedad que insistía en el mito de la armonía en la gestión de las relaciones interétnicas, en la pretensión de esconder las tensiones y desigualdades existentes. Nunca antes se había apuntado tan directamente contra uno de los mitos fundantes de la identidad de la nación brasileña, que abordaremos con mayor detalle más adelante.

O Movimento Negro, ao mesmo tempo em que se caracterizava como um movimento de reivindicação, protesto e denúncia das iniquidades sociais sofridas pelos negros no Brasil, procurou desconstruir o mito da chamada "democracia racial". Esse processo de desmistificação tornou-se, a partir daí, uma das principais bandeiras de luta do movimento, pois, na interpretação dos militantes, a ideia de que as relações étnico-raciais se davam sem

¹⁰ *Ibíd*em, p.25.

¹¹ Angenot, M. (2012), *El discurso social*, Siglo XXI Editores Argentina, Buenos Aires, p. 29.

¹² Batista da Silva, C. A. y Petry Trapp, R. (2011). *Movimento negro e políticas educacionais no Brasil contemporâneo (1978-2010)*. En: 3ra Jornada Acadêmica Mestrado em Educação UNISC. Disponible en: http://www.unisc.br/images/upload/com_arquivo/movimento_n, p.2.

conflitualidade – não sendo a sociedade brasileira racista, portanto – e de que havia igualdade de oportunidades entre negros e brancos –, teria sido historicamente uma estratégia para encobrir as profundas desigualdades entre negros e brancos no Brasil.¹³

El movimiento negro persiguió, por un lado, la problematización de la identidad nacional basada en la creencia de una no conflictividad étnico-racial al tiempo que, para el colectivo negro, propugnó el desarrollo de una identidad y una conciencia racial negras, que mirase hacia África y a la América Negra. La recuperación del concepto de raza se llevó a cabo desde una perspectiva sociológica, distanciada de la perspectiva biologicista del concepto de raza de comienzos del siglo XX al que se había recurrido para justificar la posición subalterna de negros y mestizos. Comenzó entonces una agenda, orientada en parte por los contactos del movimiento negro brasileño¹⁴ con su equivalente norte-americano, que buscó articular una política de acciones afirmativas, necesariamente gestionada institucionalmente desde el Estado.

A partir de entonces, es posible reconocer en diferentes momentos de la historia reciente emergentes de la lucha de los movimientos negros que se concretan en acciones y nuevos ordenamientos jurídicos. Por ejemplo, a los 100 años de la abolición de la esclavitud, en 1988, se sancionó la nueva Constitución, que incluyó la condena del crimen de racismo y el reconocimiento de la propiedad de la tierra de remanentes de quilombos. A mediados de la década de los 90 y en respuesta a las demandas de la Marcha Zumbi dos Palmares Contra o Racismo, Pela Cidadania e a Vida, el gobierno de Fernando Henrique Cardoso creó el Grupo de trabajo interministerial para la valorización de la población negra, lo que constituyó un verdadero hito, por ser la primera oportunidad en que el Estado reconoció institucionalmente la existencia de racismo. Así mismo, en 1996 el presidente Cardoso impulsó el seminario internacional "Multiculturalismo e racismo: o papel da ação afirmativa nos estados democráticos contemporâneos",

¹³ *Ibíd.*, p. 2.

¹⁴ Consideramos que, aún en singular, la expresión "movimiento negro/brasileño" se refiere a una constelación de organizaciones y colectivos, entre los que es necesario destacar los feminismos negros.

fundamental para la posterior formulación de políticas de acción afirmativa en Brasil. Ese mismo año fue sancionada una nueva Ley de Directrices y Bases de la Educación (LDB), Ley nº 9.394/96, que estableció, en el artículo 26A, la enseñanza obligatoria en el nivel primario y secundario de la historia y la cultura afrobrasileña. Este aspecto fue recogido por la modificatoria de la ley orgánica de la educación brasileña introducida por la ley 10.639/2003 y en 2008, ampliado para incluir la historia y la cultura indígena a través de la ley 11.645/08. A partir de entonces, los movimientos negros consolidaron su agenda en la promoción de la igualdad racial en lugar de la lucha contra la discriminación, focalizando la concreción de las acciones afirmativas y un discurso que definitivamente enfatiza la construcción de una identidad étnico-racial negra¹⁵.

Otro emergente es la Secretaria de Políticas de Promoção da Igualdade Racial (SEPPIR), creada por Lula el 21 de marzo de 2003, cuya principal atribución es la formulación, coordinación y articulación de políticas y directrices para la promoción de la igualdad racial. Con rango de ministerio a partir de 2008, es un punto de inflexión política e institucional en el tratamiento de la cuestión racial por parte del Estado. También en 2008, el senador Paulo Paim, del PT, presentó un proyecto de Ley de cupo (cotas) para las universidades públicas¹⁶.

Otros efectos pueden registrarse en materia de las relaciones de Brasil con África. A partir de 2003, Lula realizó un rotundo viraje en la política externa brasileña en relación con su predecesor, en el marco del denominado "pensamiento nacionalista" en política externa, cuya lógica es político-estratégica: para un país como Brasil el desafío consiste en romper los bloqueos que imponen las potencias que definen el orden internacional según sus propios intereses, para avanzar hacia estadios superiores de desarrollo económico-social. Este objetivo no puede ser alcanzado individualmente, razón por la cual es preciso establecer coaliciones de países que posean objetivos convergentes, por

¹⁵ Op. Cit. Batista da Silva y Petry Trapp, *Movimento negro e políticas educacionais no Brasil contemporâneo (1978-2010)*. p. 6.

¹⁶ En relación con la política de cupo, en el año 2012, se aprobó la Ley 12.711/2012 que reserva el 50% de la matrícula de las universidades e institutos federales a alumnos provenientes de la red pública de enseñanza secundaria.

lo que se valoran los foros multilaterales y se atribuye mucha relevancia a la dimensión cultural, que crea canales de acercamiento y solidaridad, y a la geopolítica. En este marco, entre las prioridades de Brasil en la era Lula (2003-2010), África tuvo un papel destacado, sobre todo los países que integran la Comunidad de Países de Lengua Portuguesa (en adelante CPLP).

En este sentido, como consta en numerosas declaraciones, la balanza comercial brasileña con diferentes países africanos creció hasta diez veces en los dos períodos presidenciales de Lula, lo que Sombra Saraiva sintetiza al afirmar que:

O Brasil, na década de ouro do crescimento econômico na África – primeira do século XXI, aumentou seu peso relativo no investimento, na presença comercial, na criação de embaixadas e no peso estratégico ou político no continente africano (...). Substituiu o período de silêncio nas relações do país com a África por um ciclo virtuoso de cooperação e de desenho de projetos altruístas para a outra margem do Atlântico sul. ¹⁷

Las definiciones en el campo de las relaciones internacionales no dejan dudas acerca de la estrategia del gobierno brasileño, que combina las ideas de un “círculo virtuoso de cooperación” y “diseños de proyectos altruístas” con los intereses comerciales y geopolíticos.

Politicamente, o continente africano era uma fonte potencial de apoio a demandas comuns no diálogo Norte-Sul, nas Nações Unidas e em outros órgãos multilaterais. Economicamente, a dimensão política anterior poderia ser traduzida em interesses econômicos bilaterais ao gosto do pragmatismo brasileiro. ¹⁸

Cooperación sur-sur: una universidad de Brasil y África

Es en el plano del discurso donde se sustenta el control estatal pues el trabajo ideológico llevado a cabo por el Estado tiene por objetivo definir una visión de lo que debe ser y difundir dicha imagen con la intención de imponerla. De modo

¹⁷ Op. Cit. Sombra Saraiva, “A África e a política externa na era Lula: relançamento da política atlântica brasileira”, p. 186.

¹⁸ Ibidem, p. 189.

que resulta necesario preguntarse sobre: ¿Qué visión acerca de la población negra pretende difundir e imponer el Estado brasileño durante el gobierno de Lula da Silva? ¿Qué lugar ocupan en los intereses de Brasil otros pueblos negros, como los de África, especialmente los países de lengua oficial portuguesa? ¿Qué tipo de relación pretende construir el país con el mundo, es decir, con qué países se establecen vínculos, qué formas de cooperación se promueven y cómo son comunicadas y difundidas en el país? En la ley promulgada por el presidente Lula para la creación de la UNILAB, los micros radiales Café com o presidente y las noticias de la prensa que anuncian este acto de gobierno encontraremos algunas respuestas a estos interrogantes.

Así pues, la Ley N° 12289 del 20 de julio de 2010 dispone la creación de la Universidade da Integração Internacional da Lusofonia Afro-Brasileira – UNILAB y da otras providencias, entre ellas, cuestiones organizativas, presupuestarias y de recursos financieros y patrimoniales, la cantidad de cargos docentes y administrativos creados; todas disposiciones comunes a otras leyes de creación de universidades.

En el artículo 2º, en concordancia con la concepción las universidades federales brasileñas en general, se establecen como los objetivos de la UNILAB la enseñanza, la investigación y la extensión universitaria. Particularmente, su misión institucional específica se atribuye a la tarea de formación de recursos humanos que contribuyan a la integración de Brasil con los países involucrados en la universidad (miembros de la CPLP, principalmente los africanos) y a la promoción del desarrollo regional y al intercambio cultural, científico y educacional. El párrafo 1º de este artículo establece que la actuación de la UNILAB se caracterizará

Pela cooperação internacional, pelo intercâmbio acadêmico e solidário com países membros da CPLP, especialmente dos países africanos, pela composição de corpo docente e discente proveniente do Brasil e de outros

países, bem como pelo estabelecimento e execução de convênios temporários ou permanentes com outras instituições da CPLP.¹⁹

En este párrafo se coloca como definatorio el vínculo con otros países para el funcionamiento de la Universidad, un aspecto al que el sistema universitario en general ha venido propendiendo en las últimas décadas en el llamado proceso de internacionalización²⁰, pero que particularmente en este caso, hace a la naturaleza de la institución, ya que su quehacer tiene como característica la relación con un grupo específico de países que actúan en cooperación y concretan un intercambio académico y solidario. En el segundo párrafo, específicamente hablando de la formación de recursos humanos y de las carreras que se ofrecerán, se establece que se concentrarán

preferencialmente em áreas de interesse mútuo do Brasil e dos demais países membros da CPLP, especialmente dos países africanos, com ênfase em temas envolvendo formação de professores, desenvolvimento agrário, gestão, saúde pública e demais áreas consideradas estratégicas.²¹

De este modo, el proyecto de la universidad se liga directamente, y pretende responder, a las demandas de desarrollo de la región donde se ubica, es decir, el macizo de Baturité, y de los países africanos involucrados (Angola, Cabo Verde, Guiné Bissau, Moçambique y São Tomé e Príncipe).

La cooperación internacional y el intercambio académico solidario también se promueven a través de la conformación de un cuerpo docente diverso, integrado por una parcela estable de profesionales de Brasil y de los países involucrados, seleccionados en condiciones que garanticen la igualdad de oportunidades y por profesores invitados que realicen estancias sin necesidad de pasar por un proceso

¹⁹ Presidência da República a (20 de julio de 2010) *LEI Nº 12.289*. Universidade Federal da Integração Internacional da Lusofonia Afro-brasileira. Disponible en http://www.planalto.gov.br/ccivil_03/_Ato2007-2010/2010/Lei/L12289.htm

²⁰ Entendida como principalmente basada en la movilidad estudiantil y docente. Para un panorama de la internacionalización de la educación superior brasileña consultar Betioli Contel, F. y Correia Lima, M. (2009). *Períodos e Motivações da Internacionalização da Educação Superior Brasileira*. 5ème Colloque de l'IFBAE. Grenoble.

²¹ Presidência da República, (20 de julio de 2010d). *LEI Nº 12.289. Universidade Federal da Integração Internacional da Lusofonia Afro-brasileira*. Disponible en: http://www.planalto.gov.br/ccivil_03/_Ato2007-2010/2010/Lei/L12289.htm

selectivo, cuya visita constituya una contribución a la misión de la universidad. Del mismo modo, los alumnos de la universidad serán seleccionados en Brasil y en los países involucrados. Los procesos de selección de los docentes y de los estudiantes serán conducidos por tribunales que se integren de forma plural, con miembros brasileños y de los países involucrados.

La creación de la UNILAB es, en parte, una acción de gobierno que se orienta a atender las necesidades locales de la región del interior del sertón cearense, porción semiárida del nordeste brasileño, que se articula a la vertiente de la política educativa del gobierno de Lula da Silva tendiente a la interiorización de la Educación Superior, en el marco de un programa de desarrollo de la Educación Superior que incluyó los programas Reuni y Prouni²². Sin embargo, como analizaremos a continuación, a la hora de comunicar este acto de gobierno el discurso del presidente Lula prefiere presentarlo solo en el marco de la denominada cooperación Sur-Sur y como una forma de compensar los perjuicios provocados por la práctica de la esclavitud, que en Brasil se extendió durante 66 años, más allá de la independencia de Portugal.

La cooperación sur-sur a través de la UNILAB: el discurso presidencial

El gobierno de Lula creó una nueva vía de comunicación directa con la ciudadanía²³ denominada Café com o Presidente, un programa radial que, según se informa en su sitio web, posibilita que los brasileros sepan “um pouco mais sobre os projetos do governo e suas ações em áreas de interesse nacional, como educação, saúde, segurança, entre outros”. Al aire desde 2003 a 2005 con una

²² El programa Reuni fue creado mediante el Decreto N° 6096/2007 con el objetivo de ampliar el número de vacantes ofrecidas y mejorar las condiciones de permanencia en el nivel superior. Así mismo, el programa Prouni tiene por objetivo la promoción del acceso de estudiantes de bajos recursos a instituciones de enseñanza superior privadas mediante el financiamiento del costo de los servicios educativos a través de la concesión de becas parciales o totales.

²³ La *Empresa Brasil de Comunicação* coproduce junto a la *Secretaria de Comunicação Social da Presidência da República (Secom)* algunos programas como *Brasil em pauta*, *Bom dia Ministro*, *Café com o Presidente*, transmitidos vía satélite para todo Brasil, con el objetivo de ofrecer información relativa a la acción de gobierno. Hace más de 70 años existe *A voz do Brasil*, un programa radial de una hora que dedica 25 minutos a noticias del P. Ejecutivo y los 35 minutos restantes al P. Legislativo y al Judicial. Además, el Ejecutivo nacional emite en la señal de internet *NBR - A TV do Governo Federal*.

emisión quincenal, y desde 2005 a 2014, semanalmente, el programa en formato de entrevista de 6 minutos de duración era emitido vía satélite, y luego archivado en formato de audio con transcripción del texto en el sitio web del ejecutivo nacional.

La reciente sanción de la ley que creó la UNILAB es el contenido sobre el que trata el programa Café con o presidente del 26 de julio de 2010, en el que el discurso de Lula apuntó a construir una imagen de ese acontecimiento, y lograr imponer una forma particular de interpretar aquello que estaba sucediendo.

Ahora bien, para analizar los contenidos de la ley y reconocer las bases axiomáticas en las que se asientan los discursos, proponemos la idea de una tópica de la grandeza, en sus dos vertientes, la simbólica y la material. En el marco de vertiente simbólica de la tópica de la grandeza, la creación de la UNILAB se presenta como una forma en la que Brasil "honra su deuda histórica" con África, asume la obligación moral del cumplimiento de los propios deberes, y lo hace apelando a la solidaridad, pues "paga con ayuda", dejando de lado las cuestiones monetarias. Veamos cómo se despliega el discurso oficial en el marco de esta tópica.

La iniciativa de cooperación internacional de la UNILAB se asocia con "fazer uma espécie de pagamento de tributos que nós [brasileños] temos com o Continente Africano", reconociendo un débito, una "dívida enorme com o Continente Africano". Brasil, según Lula, nunca va a poder pagar esa deuda con dinero, sino que "vai pagar (...) em solidariedade, em ajuda humanitária, em ajuda ao desenvolvimento, em ajuda no conhecimento científico e tecnológico que o Brasil tem que ajudar o povo da África"²⁴. Estas definiciones se aproximan a la definición de cooperación Sur-Sur, el modelo de cooperación surgido a fines de la década de 1970 como un replanteo de las condiciones de la ayuda internacional de corte asistencialista, propias de la tradicional cooperación Norte-

²⁴ Presidência da República b. (26 de julio de 2010). *Estatuto da Igualdade recupera a cidadania do povo negro brasileiro*. En Café con o presidente [on line]. Disponible en: <http://historico.cafe.ebc.com.br/cafe/programas/estatuto-da-igualdade-recupera-a-cidadania-do-povo-negro-brasileiro>

Sur. Sobre los fundamentos en los que se apoyan las acciones que tienen como objetivo a África, el Ministerio de Relaciones Exteriores brasileño define que:

A cooperação técnica sul-sul brasileira caracteriza-se pela transferência de conhecimentos, pela ênfase na capacitação de recursos humanos, pelo emprego de mão-de-obra local e pela concepção de projetos que reconheçam as peculiaridades de cada país. Realiza-se com base na solidariedade que marca o relacionamento do Brasil com outros países em desenvolvimento. (...) O Brasil considera que a cooperação sul-sul não é uma ajuda ("aid"), mas sim uma parceria na qual as partes envolvidas se beneficiam, ou seja, adota o princípio da horizontalidade na cooperação.²⁵

En esta línea de análisis, cabe interrogarse por el origen de esta deuda, es decir, saber qué originó esta obligación que reconoce Lula con los países africanos. En este mismo programa el ex presidente afirma:

É importante a gente nunca esquecer que nós ficamos 380 anos, sabe, praticando escravidão neste país. O Brasil foi o último país do mundo a abolir a escravidão. Acho que nós temos uma dívida enorme com o Continente Africano, com o povo africano, é uma dívida que a gente nunca vai poder pagar em dinheiro, a gente vai poder pagar, sabe, em solidariedade, em ajuda humanitária, em ajuda ao desenvolvimento, em ajuda no conhecimento científico e tecnológico que o Brasil tem que ajudar o povo da África.²⁶

Lula asume la expoliación que significó la esclavitud, calculada en casi cuatro siglos, tomando como inicio la llegada de los portugueses en 1500 y como fin el 13 de mayo de 1888, cuando Brasil entró a la historia como el último país del continente americano en abolir la esclavitud²⁷. Este discurso sobre la deuda histórica y la necesidad de compensar solidariamente sus consecuencias a través

²⁵ Ministério das Relações Exteriores. (2012), *Cooperação técnica*. Disponible en: <http://www.itamaraty.gov.br/temas/cooperacao-tecnica>

²⁶ *Ibidem*.

²⁷ A pesar de que Lula afirme que fue el último país del mundo, ese tristísimo título le corresponde a Mauritania, que abolió la esclavitud el 9/11/ 1981, casi 100 después de Brasil. La denominada *Lei Áurea*, oficialmente Ley Imperial n.º 3.353 fue sancionada por la princesa regente *Dona Isabel* el 13 de mayo de 1888, siendo la última de una serie de disposiciones, entre ellas la ley de libertad de vientres y la ley de los sexagenarios, que fueron paulatinamente quitándole legalidad a la práctica de la esclavitud.

de la cooperación con los países africanos encarna un discurso heterónimo, pues en la sociedad brasileña esta visión no ocupa la posición dominante y es de esperar que, en la tentativa de instalar esta visión como parte de la hegemonía, recurra a la reiteración de alusiones al tema en las que se sostenga esta misma visión de mundo sobre la relación con África, para que sea reconocida como un ya-allí, es decir, que adquiriera un alto grado de aceptabilidad, con la salvedad de que dicha aceptabilidad no depende solo, ni mecánicamente, de la reiteración. En el programa radial oficial *Café com o presidente* del 12 de julio de 2010, Lula discurre acerca de su reciente viaje por África, donde visitó 6 países (Cabo Verde, Guinea Ecuatorial, Kenia, Tanzania, Zambia y Sudáfrica), del papel de los empresarios brasileños junto a la comitiva oficial y sobre la continuidad de las acciones del propio Lula para "ayudar a África" luego de dejar la presidencia (ya que su salida del cargo era inminente). Este programa se titula "*O Brasil tem uma dívida histórica com a África*" y en él Lula anticipó los mismos argumentos que acabamos de analizar cuando afirmó que:

É muito importante para o Brasil fazer essas viagens, porque o Brasil, primeiro tem compromissos históricos, compromissos políticos de ajudar o continente africano a se desenvolver. O Brasil é 2º país negro do mundo, só a Nigéria que tem mais população negra do que o Brasil. O Brasil tem dívida histórica com os africanos, e nós achamos como essa dívida não pode ser paga com dinheiro, ela é paga com solidariedade, com gestos políticos e com ajuda²⁸.

Concretamente, encontramos un antecedente reciente²⁹ a la visión de deuda histórica en la mención de Lula a los "compromissos históricos, compromissos políticos de ajudar o continente africano a se desenvolver". La idea de "tener un compromiso" remite a la de obligación y esta, a la de deuda, que es mencionada explícitamente un poco más adelante. Entre la mención al compromiso y a la deuda, Lula inserta un dato: "O Brasil é 2º país negro do mundo, só a Nigéria

²⁸ Op. Cit. Presidência da República a, *LEI Nº 12.289*.

²⁹ Desde su primer mandato, el presidente Lula hizo referencia a la deuda histórica de Brasil con África, por ejemplo, en un discurso proferido en 2003 por ocasión de su visita a Sudáfrica decía: "O Brasil tem uma dívida com a África. Uma dívida de reconhecimento pela contribuição, em condições de sofrimento e opressão, que milhões de africanos deram para a construção do Brasil".

que tem mais população negra do que o Brasil”³⁰. Allí radica, en este discurso en particular, la justificación del compromiso. En términos de información, referir a la composición de la población brasileña es un dato que no había aparecido antes, pero que apunta al mismo argumento que identificamos en el programa del 26 de julio. Brasil es un país negro, el segundo más negro del mundo y eso se lo debe a la contribución de los africanos, que fueron perjudicados pues esto ocurrió en virtud de la esclavitud practicada en detrimento de ellos, por eso es necesario ofrecer una compensación.

Por otro lado, en el citado programa radial del 26 de julio de 2010, encontramos dos paráfrasis que en cierta medida desdibujan la concepción de esta acción de cooperación solidaria, pues Lula encadena la idea de “pagar” y “ayudar al pueblo de África” a la idea de “grandeza” y de “país donador” al afirmar “[o]u seja, é o Brasil assumindo a sua grandeza, é o Brasil assumindo, ou seja, a condição de um país que a vida inteira foi receptor e, agora, é um país doador”³¹. Esto contradice la concepción de cooperación Sur-Sur que se basa en la horizontalidad, donde los involucrados son considerados socios, sin los roles tradicionales de donador y receptor. Estos sentidos corresponden a lo que denominamos vertiente material de la tónica de la grandeza, según la cual Brasil es una potencia emergente, un país de gran tamaño, con riquezas y conocimientos, siempre en el marco de una comparación con otros países, que implícita o explícitamente refiere a una competición, como es evidente en otra manifestación discursiva de esta tónica, que corresponde a la justificación de la UNILAB que realiza Lula:

Eu fico sempre me perguntando, como é que Cuba, um país pobre, de apenas 11 milhões de habitantes, consegue ter universidades, sabe, que atende gente do mundo inteiro, e um país do tamanho do Brasil não pode ter?³²

³⁰ *Ibíd*

³¹ Op. Cit. Presidência da República b *Estatuto da Igualdade recupera a cidadania do povo negro brasileiro.*

³² *Ibíd*

Una referencia explícita a la competencia asociada a la relación de Brasil con los países africanos se encuentra en la noticia que recoge declaraciones de Lula durante su viaje por África del portal G1, de la red Globo, 09/07/2010, titulada "Lula diz que quer comprar avião da África do Sul para proteger pré-sal":

O presidente afirmou também o interesse do Brasil para que a África do Sul e outras nações do continente usem o mesmo padrão de TV digital adotado pelo Brasil.

Nós temos interesse que a África do Sul e que outros países da África adotem o sistema de TV digital que o Brasil adotou. Já adotou o Brasil, já adotou quase toda a América do Sul, e nós queremos que outros países adotem porque isso vai permitir que os países em desenvolvimento tenham o mesmo modelo de TV digital, *o que pode ser uma vantagem para nós nessa competição.*³³ (el destacado es nuestro)

Así, el discurso sobre la cooperación Sur-Sur en el que se inserta la creación de la UNILAB se construye sobre una tónica de la grandeza que combina aspectos relacionados, por un lado con lo simbólico, como compensar los errores y pagar las deudas, con solidaridad y ayuda humanitaria y por otro, con la grandeza material, relacionada con un gran territorio, una gran población (la segunda mayor población negra del mundo, destaca Lula) y una posición ventajosa en términos económicos, comerciales y geopolíticos.

La UNILAB y la lusofonía

La hegemonía se compone de una serie de elementos, entre ellos una tónica entendida como los lugares comunes (topoi) o presupuestos del verosímil social, de naturaleza transhistórica, sobre los que se asientan los argumentos a los que todos apelan en una polémica. A ello nos referimos al apuntar nuestro interés por las bases axiomáticas de los discursos sociales. Hasta aquí, propusimos una tónica que funciona como base sobre la que se producen los discursos analizados,

³³ G1. (9 de Julio de 2010). *Lula diz que quer comprar avião da África do Sul para proteger pré-sal*, de G1 Política [on line]. Disponible en: <http://g1.globo.com/politica/noticia/2010/07/lula-diz-que-quer-comprar-aviao-da-africa-do-sul-para-proteger-pre-sal.html> Recuperado el 4 de Mayo de 2015.

concretamente, la tónica de la grandeza que asume dos vertientes, una simbólica y una material, en el marco de la cual es posible identificar el funcionamiento del ideograma de la lusofonía, que como anticipáramos, analizaremos detalladamente en los párrafos que siguen.

La Universidade da Integração Internacional da Lusofonia Afro-Brasileira es la segunda universidad brasileña que persigue el objetivo de la cooperación internacional, lo que se inscribe en el sustantivo *integração*, tanto en la denominación de la UNILAB como de la UNILA, la Universidade Federal de Integração Latinoamericana. En el caso de la UNILAB, la integración se da entre naciones que forman parte de la lusofonía Afro-Brasileira. Es decir, la especificidad de la integración que promueve esta institución reside en la lusofonía afro-brasileira y entre sus objetivos se encuentra la integración de Brasil con los países miembros de la CPLP.

Consideramos pertinente indagar acerca de la constitución, circulación y transformación del ideograma de la lusofonía, que en este caso aparece circunscripto a lo afrobrasileño para analizar la tentativa de decir algo diferente de lusofonía a secas. Rastrear los sentidos que se producen en torno de la lusofonía supone considerar alrededor de seis siglos de historia desde que Portugal comenzó a aventurarse al mar y a construir un imperio colonial ultramarino que, como ya se mencionó anteriormente, fue uno de los primeros y más duraderos de los imperios coloniales europeos de la Modernidad. Se hace necesario considerar este contexto para poder pensar contemporáneamente a ese conjunto de estados-naciones-pueblos articulados en torno de una lengua común (el portugués) y/o una cultura común (la lusófona), esto es, la lusofonía. Cabe aclarar que se considera pertinente – y necesario – rescatar los hitos de la historia reciente, concretamente del siglo XX, que tengan conexión directa con nuestro objeto de estudio, pero no se realizará un análisis en profundidad de este problema, pues excede ampliamente los límites de este trabajo. En este sentido, resulta muy valioso convocar a este texto un trabajo de Adriano Freixo (2009) que estudia una serie de discursos promotores y detractores de una comunidad lingüística articulada por la lengua portuguesa y registra momentos históricos en

que adquieren mayor impulso, y sostiene finalmente que el concepto de lusofonía solo responde a los intereses políticos de Portugal. El punto de partida para el análisis de Freixo es el régimen dictatorial de António de Oliveira Salazar, conocido como Estado Novo (1933-1974), sobre todo la política encarada en relación con los territorios coloniales en el contexto de los procesos de descolonización de mediados del siglo XX. A pesar de que el proyecto neocolonial portugués se desarrolló por etapas desde fines del siglo XIX y comienzos del XX, fue Salazar quien logró consolidarlo política y administrativamente, dándole al mismo tiempo sustento simbólico,

através de um intenso processo de construção ideológica, no qual o império era apresentado como elemento essencial da identidade nacional e em que a ideia da 'missão civilizadora' da nação portuguesa foi sendo elaborada dentro de uma perspectiva fortemente nacionalista³⁴.

La idea del destino imperial portugués fue usada por Salazar para legitimar su régimen y explotar a las colonias ultramarinas, que a partir de la constitución sancionada en 1933, integraron el territorio de la nación portuguesa, consolidando de esta forma un discurso de un Portugal "uno e indivisível do Minho a Timor", una nación plurirracial y pluricontinental³⁵.

Además, aunque sin participar directamente de la política salazarista, un grupo de intelectuales dentro y fuera de Portugal, contribuyeron a esta mitología, entre los que se destaca el brasileño Gilberto Freyre, cuyo pensamiento analizaremos con más detenimiento pues ha dejado profundas marcas gracias a su concepción de una "civilização luso-tropical", "plurirracial" e "progressista", de la cual se apropió en parte el Estado Portugués –a partir, principalmente, de finales de la década de 1940 – y se diseminó con bastante eficiencia dentro y fuera de Portugal³⁶ para justificar el neocolonialismo, y por su influencia en el sostenimiento del mito de la democracia racial³⁷ en Brasil.

³⁴ Freixo, A. (2009). *Minha pátria é a língua portuguesa A construção da ideia da lusofonia em Portugal*, Apicuri, Rio de Janeiro, p.80.

³⁵ *Ibíd*em, p. 175.

³⁶ *Ibíd*em, p. 84.

³⁷ A este respecto, numerosos autores (Campos, 2002, 2006; Guimarães 2001, 2002, 2006; Souza, 2000) se ocuparon de los vínculos entre el ideario freyriano y esta metáfora política sobre

En su afán por describir y explicar la formación del pueblo brasileño, considerando las tres matrices étnicas formadoras: europeos blancos, amerindios y negros africanos, el sociólogo pernambucano Gilberto Freyre señaló en *Casa Grande e Senzala* (1933) por un lado, la contribución fundamental de la matriz africana como la más relevante en términos culturales, y por el otro, la importancia del mestizaje, “la” obra del “genio” de los portugueses en los trópicos, para explicar el vigor, la diversidad y la originalidad de la cultura brasileña.

En 1940, Freyre publicó *O mundo que o português criou*, un libro que reúne una serie de conferencias en las que aborda lo que constituye “su punto de vista”: “a unidade de sentimento e de cultura formada por Portugal e pelas várias áreas de colonização portuguesa”³⁸. En este sentido, afirma que

Portugal, o Brasil, a África e a Índia Portuguesas, a Madeira, os Açores e Cabo Verde constituem hoje uma unidade de sentimento e cultura... Essa unidade íntima, de sentimento, e externa, de cultura nas suas formas mais evidentes e concretas, é consequência dos processos e das condições de colonização portuguesa que (...) desenvolveram nos homens as mesmas qualidades essenciais de cordialidade e simpatia, características do povo português³⁹.

las relaciones interétnicas, habida cuenta de la reiterada atribución de tal concepto al sociólogo pernambucano. Entre los más destacados, Guimarães (2001, p.148) afirma que “Gilberto Freyre não pode ser responsabilizado integralmente nem pela idéia nem pelo seu rótulo — ainda que fosse o mais brilhante defensor da “democracia racial”, evitou, no mais das vezes, nomeá-la”, y amplía: “Contra a tendência a interpretar a ‘democracia racial’ como um mito atemporal, fundador da nacionalidade, procurei demarcar historicamente o seu surgimento, aferrando-me à investigação do aparecimento da expressão ‘democracia racial’ em vez de buscar a origem histórica das idéias que a compõem. Separei, assim, analiticamente, o que era chamado pelos historiadores de “paraíso racial”, um conjunto de crenças na ausência de preconceitos de raça no Brasil, que pode ser traçado ao Império, do mesmo conjunto de crenças que reivindicava para o Brasil não a imagem de paraíso, mas de democracia. Os estudos de Campos (2002; 2006), reforçando minha argumentação, revelaram depois que a expressão surge disseminadamente entre os intelectuais brasileiros na conjuntura de 1937-1944, ou seja, durante o Estado Novo, diante do enorme desafio de inserir o Brasil no mundo livre e democrático, por oposição ao racismo e ao totalitarismo nazi-fascistas, que acabaram vencidos na Segunda Grande Guerra” (2006, p.270), es decir, el concepto de democracia racial no se trata, como muchos afirman, de un concepto exclusivamente creado por Gilberto Freyre.

³⁸ Freyre, G. (2010). *O mundo que o português criou*. É Realizações, São Paulo, p.17.

³⁹ *Ibidem*, p. 25.

Freyre rescata el mestizaje como la contribución del colonizador portugués para las civilizaciones nacidas gracias a él en los trópicos; esa será la clave para entender dos fenómenos: por un lado, el éxito de los portugueses en todos los rincones del planeta a los que se aventuraron, tratándose de un pueblo de población poco extensa, su especial apertura a mezclarse con las mujeres locales o con las esclavizadas les permitió establecerse y controlar territorios coloniales. Por otro, gracias al mestizaje es posible encontrar, aún pasados varios siglos, diversos espacios histórico-culturales que comulgan con Portugal en sentimiento y cultura, por haber heredado del colonizador sus características. Parece delinear un cuadro familiar en el que los portugueses serían los padres, rígidos pero amorosos, que por acción de su propia naturaleza hicieron florecer, no sin amor por sus compañeras indias, negras, amarillas, mestizas, una prole –los pueblos creados por el colonizador portugués- que está destinada a vivir hermanada y en concordia. Esta concepción de acción del colonizador portugués en los territorios coloniales se conecta directamente con el mito de la democracia racial imperante en Brasil y con la posibilidad de imaginar una comunidad en la que la memoria se plantea como una operación selectiva, que rescata aquello que se comparte porque en alguna medida se disfruta, y se oculta aquello que denuncia la violencia y la crueldad del sistema colonial.

Habiendo sorteado durante la década del 50 el contexto internacional tendiente a la descolonización⁴⁰, el régimen dictatorial iniciado por Salazar⁴¹ y continuado a partir de 1968 por Marcello Caetano debió enfrentar durante la década del 60 hasta casi mediados de los 70 las denominadas guerras coloniales, generadas por movimientos independentistas africanos, que terminarían desembocando en la crisis terminal del régimen. En ese contexto, Freixo identifica dos voces fuertes a favor de la idea de comunidad.

⁴⁰ La comunidad internacional condenó la política colonialista portuguesa sobre todo a partir de la década de 1950, cuando se intensificó el proceso de descolonización afro-asiática iniciado inmediatamente después de la II Guerra Mundial, en el marco del cual, por ejemplo, conquistaron su independencia de India, Paquistán, Ceilán, Birmania e Indonesia (Freixo, 2009, p.87-88).

⁴¹ Como fue mencionado anteriormente, António de Oliveira Salazar asumió como primer ministro de Portugal en 1932 en el marco del denominado Estado Novo, dictadura militar que comenzó en 1926 y finalizó en 1974.

Una de ellas es la de Joaquim Barradas de Carvalho, historiador marxista portugués, quien poco tiempo antes de la Revolución de 25 de abril de 1974 publicó *Rumo de Portugal: a Europa ou o Atlântico?*, donde exponía la situación de Portugal caracterizada por una encrucijada que le ofrecía dos caminos, alternativas anunciadas en el título de la obra. Encaminarse hacia el Atlántico era, a los ojos del autor, la única posibilidad de Portugal y al lograr el África portuguesa su independencia, se conformaría la Comunidad Luso-Afro-Brasileña. Por su parte, el general António de Spínola, militar portugués que sirvió en Guiné Bissau, veía solo una salida política al conflicto colonial en África, que consistía en el reconocimiento del derecho a la independencia y a la autodeterminación de las colonias, para que luego se tornasen miembros de la Comunidad Lusíada, pensada en los moldes de la Commonwealth británica, y que respondía a la implantación de una política neocolonial para la continuidad de Portugal como país pluricontinental y multirracial.

En la década del 80, Portugal encara un regreso a su política atlántica y para ello comienza a desarrollar el discurso de la lusofonía, que obtendrá algunos de sus fundamentos en estos antiguos idearios comunitarios revisitados y releídos, entre los que se encuentran el lusotropicalismo de Freyre, que ya mencionamos en este texto, y la especialísima comunidad luso-brasileña pensada por un portugués exiliado en Brasil durante la dictadura de Salazar. Referencia ineludible a la hora de analizar las bases de la CPLP, el portugués Agostinho da Silva formuló la concepción de una "Comunidade Luso-Afro-Brasileira" en la que Portugal, responsable por el inicio del proceso de mundialización, asume una misión histórico-mesiánica al estar destinado a ser la patria de los hablantes de portugués en los cinco continentes. Inspirado por las ideas del "Reino do Espírito" del monje medieval Joaquim de Fiore y del "Quinto Império" del Padre António Vieira, Agostinho afirmaba que "se no passado, Portugal unificou o mar, sua tarefa futura será a unificação do mundo pelo espírito, pela língua, constituindo-

se a nação portuguesa como a pátria virtual de quantos a falam"⁴². Como señala Freixo, debido al fuerte componente místico y mítico de su discurso, las ideas de Agostinho da Silva no eran tenidas muy en cuenta por académicos y políticos portugueses, pero cuando el discurso de la lusofonía tomó fuerza en la década de 1980, algunos de los puntos de su pensamiento fueron rescatados por coincidir con ideales nacionalistas, como su visión de la "Comunidade Lusófona".

El primer paso concreto en el proceso de creación de la CPLP fue dado en 1989 en Maranhão, Brasil, en el primer encuentro de jefes de estado y de gobierno de los países de lengua portuguesa, oportunidad en la que se decidió crear el Instituto Internacional da Língua Portuguesa (IILP). En julio de 1996, los siete miembros originarios (Angola, Brasil, Cabo Verde, Guiné-Bissau, Moçambique, Portugal e São Tomé e Príncipe) a través de sus jefes de estado aprobaron la declaración constitutiva y quedó institucionalizada la Comunidad de Países de Lengua Portuguesa, que se define como un

projecto político cujo fundamento é a Língua Portuguesa, vínculo histórico e património comum dos Nove⁴³ – que constituem um espaço geograficamente descontínuo, mas identificado pelo idioma comum⁴⁴.

El discurso de la herencia cultural común, característico de la dictadura salazarista, fue revestido de un discurso multiculturalista, que permitía ver los "grandes descubrimientos" y el colonialismo a través del prisma de un "encuentro de culturas". El problema del "encuentro de culturas" es que no es suficiente para borrar las tragedias de la historia y la crueldad del proceso de colonización⁴⁵.

Académicos portugueses como Eduardo Lourenço, Alfredo Margarido y Boaventura de Sousa Santos en buena parte de su obra se dedicaron a articular

⁴² Varela, M. H. 2006 jul./dez. "A conjunctio oppositorum no pensar-sentir de Agostinho da Silva: Sofia e paradoxo", en *Reflexão*, [on line], 31(90), disponible en: <http://periodicos.puc-campinas.edu.br/seer/index.php/reflexao/article/viewFile/3085/2051>

⁴³ Nueve se refiere al actual número de países miembros plenos, siendo que a los siete originales se sumaron, en 2002, Timor-Leste y, en 2014, Guinea Ecuatorial. Entre los observadores asociados se encuentran Georgia, Hungría, Japón, la República Checa, Eslovaquia, la República de Mauricio, la República de Namibia, la República de Senegal, la República de Turquía y la República Oriental del Uruguay.

⁴⁴ CPLP (2016), *Histórico - Como surgiu?* En Comunidade dos Países de Língua Portuguesa. Disponible en: <https://www.cplp.org/id-2752.aspx>

⁴⁵ Op. Cit. Freixo, A. *A política externa brasileira na era Lula: um balanço* pp. 121-122

lo que puede considerarse como el discurso disidente en relación con la lusofonía, por lo menos detractor de la idea de lusofonía que tiene a Portugal como centro. Con diferencias de grados, ópticas y virulencia en el discurso, estos autores atacan la idea de lusofonía como base de un discurso neocolonial de Portugal, que intenta recuperar, aunque sea simbólicamente, su imperio perdido. En relación con la idea de que Portugal “tem um destino, uma razão teológica que ainda não cumpriu ou que só cumpriu no período áureo dos descobrimentos” de Boaventura de Sousa Santos afirma que “Portugal não tem destino. Tem passado, tem presente e tem futuro”⁴⁶. Por su parte, Lourenço dedica una serie de ensayos que fueron reunidos en el libro publicado en Brasil en 2001 donde expone, lapidario

nunca formaremos um conjunto, no sentido de comunidade lingüístico-cultural (nem mesmo acrescentando o contributo dos novos países africanos de expressão portuguesa) capaz de constituir um pólo de influência histórico política no mundo⁴⁷.

En síntesis, la idea de lusofonía viene cargada de sentidos asociados a un conglomerado que se articula en términos espaciales con un centro y una periferia. Cuando este ideograma se sostiene en el discurso portugués y en el del brasileño Gilberto Freyre, promotores de la comunidad, Portugal asume esa centralidad por cuestiones históricas y lingüísticas; mientras que los discursos detractores articulan una oposición a esa centralidad. Por su parte, el discurso oficial brasileño articula la idea de comunidad entre Brasil y los países africanos de lengua portuguesa basada en la acción colaborativa y solidaria de sus miembros, refiriendo principalmente a los conocimientos y a la tecnología que Brasil ofrece compartir para ayudar a África y al intercambio bienes y servicios en el marco de una balanza comercial equilibrada, en constante crecimiento.

Es relevante mencionar que en el programa Café com o Presidente tanto el locutor como Lula hacen referencia a la Universidade Luso Afro Brasileira a pesar

⁴⁶ de Sousa Santos, B. (2010), *Pela mão de Alice: o social e o político na pós-modernidade* (13a. ed.), Cortez, São Paulo, p.71.

⁴⁷ Lourenço, E. (2001), *A nau de Ícaro e Imagem e miragem da lusofonia*, Companhia das Letras, São Paulo, p.160.

de que la ley de creación aprobada 6 días antes mencionaba otro nombre para la Universidad.

Apresentador: Você está ouvindo o Café com o Presidente, o programa de rádio do presidente Lula. Presidente, na mesma ocasião o senhor sancionou a lei que cria a *Universidade Luso Afro Brasileira*. Como ela vai funcionar?

Presidente: (...). Nós vamos construir uma *Universidade Luso Afro Brasileira* na cidade de Redenção, no estado do Ceará (...)⁴⁸

Es que el nombre original de la UNILAB fue Universidade Federal da Integração Luso-Afro-Brasileira, según el proyecto de Ley Nº 3.891 del 28 de Julio de 2008, pero el diputado Antônio Carlos Biffi de la Comisión de Educación y Cultura de la Cámara de Diputados introdujo una enmienda para proponer que fuera denominada Universidade da Integração Internacional da Lusofonia Afro-Brasileira. El diputado argumentó que:

É inegável o mérito educacional e cultural da proposta em exame. A missão a que se propõe a UNILAB leva a uma possibilidade concreta de intercâmbio educacional, cultural e científico entre instituições de ensino, pesquisa e extensão universitária no âmbito das nações que integram a CPLP. E lembre-se que o Brasil, dentre esses países, tem assumido papel de destaque e até de liderança, o que o faz assumir responsabilidade maior diante de iniciativas como a encetada pela proposição do Poder Executivo. Assim, acredito firmemente que o Brasil, por meio da UNILAB, incrementará seus laços e formas de intercâmbio com as nações da CPLP, o que, certamente, fortalecerá os vínculos Luso-Afro-Brasileiros, ou melhor, da Lusofonia Afro-Brasileira.⁴⁹

En este párrafo, donde se pone de relieve el "papel de destaque e até de liderança" que Brasil ha asumido entre los países que integran la CPLP, se hace evidente que dejar de lado un nombre que incluía el prefijo luso, que remite directamente a Portugal, y sustituirlo por el sintagma lusofonia afro-brasileira,

⁴⁸ Op. Cit. Presidência da República b *Estatuto da Igualdade recupera a cidadania do povo negro brasileiro*.

⁴⁹ Câmara dos Deputados. (2008). *PROJETO DE LEI Nº 3.891-D E EMENDAS*. En Câmara dos Deputados, Disponible en:

http://www.camara.gov.br/proposicoesWeb/prop_mostrarintegra;jsessionid=91D19E4C3BFA236A3F11307F77CF8A99.node1?codteor=615711&filename=Avulso+-PL+3891/2008 p. 21

expresa más claramente el espíritu del vínculo de Brasil con África a través de la Universidad. La inclusión del sintagma lusofonia afrobrasileira en el nombre de la Universidad apunta a una particular concepción de las relaciones lingüísticas, ya que dicho ideograma se apoya en la lengua portuguesa como eslabón que une a los miembros de la comunidad, es decir, pone el acento en aquello que tendrían en común, más que en lo que los diferencia. En este marco, Brasil viene disputando el tradicional papel de Portugal en la promoción de la lengua portuguesa en contextos internacionales y las iniciativas llevadas adelante por Brasil con el objetivo de la promoción internacional del portugués son presentadas como parte de una política cultural, lo que además de ser un elemento clave en la "mercantilización" del portugués, lo es para el funcionamiento silencioso de la política lingüística exterior brasileña, ya que de esta forma se borran sus vínculos con los intereses estratégicos del Estado⁵⁰.

Consideraciones finales

Los movimientos sociales antirracistas establecieron un programa de acción tendiente a lograr incorporar sus reivindicaciones a la agenda del Estado con el objetivo de que se transformen en políticas públicas a través de las denominadas acciones afirmativas. El Estado brasileño, por su parte, a partir de la redemocratización de mediados de la década de 1980 en el marco del modelo multiculturalista, se mostró permeable para hacer lugar a las demandas de la sociedad civil y realizar las concesiones necesarias para el reconocimiento de los derechos en términos igualitarios para todos los ciudadanos. El gobierno de Lula da Silva dio continuidad a una tendencia que había mostrado gestos sobre todo simbólicos durante el gobierno de FHC en relación con las políticas de reconocimiento con intención valorativa identitaria, y comenzó a trabajar por la concreción de las demandas del movimiento negro en una perspectiva de reconocimiento con intención redistributiva. El gobierno de Lula articuló una

⁵⁰ Rodrigues Alves Diniz, L. (2012). Política lingüística do Estado brasileiro na Contemporaneidade: a institucionalização de mecanismos de promoção da língua nacional no exterior. *Tesis de doctorado*. UNICAMP, Campinas, Brasil.

política pública en relación con la cuestión negra, siendo una de las primeras acciones la creación de la SEPPIR, incorporando representantes del movimiento negro a funciones en diferentes esferas del Estado.

Asumiendo que cada sociedad, en su tiempo, determina sus formas de conocer y de significar lo que conoce, y por lo tanto, instituye la realidad en una coyuntura histórica particular, y que a través del estudio de los discursos sociales es posible descubrir las invariantes axiomáticas que subyacen a sus argumentaciones, más allá de las variaciones de la superficie, adoptamos como concepto central la categoría de discurso social, entendida como un sistema regulador global, que establece reglas de producción y circulación de enunciados que organizan lo decible en una sociedad determinada. A partir de la adopción de la crítica del discurso social como sustento teórico y metodológico, en los límites de este trabajo, nos propusimos analizar de qué modo se plantearon en el seno de la sociedad brasileña las relaciones con la población negra a través de diversos discursos sobre la UNILAB.

Para ello, exploramos zonas de la producción social de sentido en el corte sincrónico Brasil, 2010, observando las regularidades y disonancias que constituyen la amplia red interdiscursiva del discurso social, focalizando algunos de los presupuestos ideológicos más importantes que subyacen a los discursos analizados, concretamente la lusofonía, e identificando la tópica a la que se filia -la tópica de la grandeza- en un corpus estructurado en torno de la Ley que creó la UNILAB y del discurso del Gobierno de Lula da Silva. A través de la exploración del nivel de los discursos jurídicos, pudimos reconocer a la UNILAB como una universidad cuya misión institucional está centrada en formar profesionales que puedan contribuir a la integración entre Brasil y los países miembros de la CPLP, especialmente los africanos de lengua portuguesa, a la vez que se propende al desarrollo regional tanto en Brasil como en los demás países involucrados, mediante la formación en áreas consideradas estratégicas. Asimismo, se hizo evidente que el cambio de su denominación original de Universidade Federal da Integração Luso-Afro-Brasileira, en la que se hacía referencia a Portugal mediante el adjetivo luso, tuvo que ver con atribuirle a Brasil el papel central, según el

referido liderazgo asumido en el marco de la integración entre los miembros de la CPLP.

En relación con el discurso del gobierno de Lula da Silva sobre la UNILAB entendimos que, en virtud de que la creación de la universidad se planteaba como una acción de cooperación solidaria principalmente con los países africanos de lengua portuguesa, era relevante rastrear antecedentes del ideologema lusofonía inscripto en su nombre, tanto en el discurso político y académico portugués como en el brasileño, para entender cómo se pretendía construir la comunidad imaginada de la lusofonía. En este marco, confirmamos nuestra hipótesis de trabajo en el sentido de que la creación de la UNILAB por parte del ex presidente Lula se presentó como un proyecto político y educativo que supuso una alternativa a la situación colonial impuesta por Portugal a partir del siglo XVI en América, África y Asia, puesto que se sustenta en los principios de la cooperación Sur-Sur, entendida como acción horizontal para el desarrollo solidario, sin asumir posiciones que traduzcan asimetrías y sin que medien contraprestaciones. Discursivamente, propusimos que se corresponde con la vertiente simbólica de la tópica de la grandeza en virtud de la cual, Brasil reviste una serie de atributos como la solidaridad y el altruismo. Por otro lado, pudimos además confirmar que dicha acción de gobierno se enmarca en una política más amplia, dominada por intereses económicos y geopolíticos, que tienden a imponer las condiciones brasileñas-occidentales-modernas al desarrollo africano. En este sentido el ideologema de la lusofonía remite a la configuración de una comunidad articulada espacial y jerárquicamente en centro-periferia, que en el marco de la vertiente material de la tópica de la grandeza, coloca a Brasil -aunque no siempre mencionándolo- en la posición central.